

2006. január 18., csütörtök

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P6_TA(2006)0021

Az eljárási szabályzat módosítása a képviselők magatartási szabályai tekintetében

Az Európai Parlament határozata a képviselők magatartási szabályai tekintetében az Európai Parlament eljárási szabályzatának módosításáról (2005/2075(REG))

Az Európai Parlament,

- tekintettel elnökének 2005. március 18-i levelére,
 - tekintettel az eljárási szabályzata módosítására irányuló javaslatokra, amelyeket az Elnökség 2005. március 7-én fogalmazott meg,
 - tekintettel eljárási szabályzata 202. cikkére,
 - tekintettel az Alkotmányügyi Bizottság jelentésére (A6-0413/2005),
- A. mivel ügyelni kell arra, hogy a parlamenti munka a méltóság és az élénk viták megőrzése mellett folyhasson,
- B. mivel az eljárási szabályzatában jelenleg szereplő rendelkezések nem teszik lehetővé azt, hogy megfelelően kezeljék a parlamenti munka és az intézmény helyiségeiben zajló tevékenységek megzavarását,
- C. mivel – a többi parlament gyakorlatához hasonlóan – szankciókat kell kilátásba helyezni azon képviselőkkel szemben, akik nem tartják tiszteletben a magatartási szabályokat, és az e mögött meghúzódó főbb elveket a Parlamentnek kell meghatároznia, valamint a szankciókat megállapító határozatok ellen belső jogorvoslati lehetőségeket kell biztosítania a védelemhez való jog garantálása érdekében,
1. úgy határoz, hogy eljárási szabályzatát az alábbiak szerint módosítja;
 2. úgy határoz, hogy eljárási szabályzata 202. cikke (3) bekezdése értelmében ezek a módosítások a következő ülés első napján lépnek hatályba;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa e határozatot tájékoztatás céljából a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok parlamentjeinek.

HATÁLYOS SZÖVEG

MÓDOSÍTÁSOK

Módosítás: 1

9. cikk, cím és (1) bekezdés, (1) albekezdés

Magatartási kódex

1. A Parlament a képviselők számára magatartási kódexet határozhat meg. A kódexet a 202. cikk (2) bekezdése alapján fogadják el, és mellékletként csatolják az eljárási szabályzathoz.

A képviselők pénzügyi érdekeltségei, magatartási szabályok és a Parlamentbe való belépés

1. A Parlament a képviselők pénzügyi érdekeltségeire vonatkozó átláthatósági szabályokat határozhat meg, amelyeket mellékletként csatolnak az eljárási szabályzathoz.

2006. január 18., csütörtök

HATÁLYOS SZÖVEG

MÓDOSÍTÁSOK

Módosítás: 2

9. cikk (1a) bekezdés (új)

(1a) A képviselők magatartására a kölcsönös tisztelet jellemző, az Európai Unió alapját képező dokumentumokban meghatározott értékeken és elveken nyugszik, megőrzi a Parlament méltóságát, és nem akadályozhatja a parlamenti munka zökkenőmentes végzését, sem pedig a nyugalmat a Parlament valamennyi épületében.

A fentiek be nem tartása a 146, 147. és 148. cikkben foglalt intézkedések alkalmazásához vezethet.

Módosítás: 3

9. cikk (1b) bekezdés (új)

(1b) E cikk alkalmazása semmilyen módon nem befolyásolja a parlamenti viták élénk jellegét, sem pedig a képviselők szólásszabadságát.

E cikk alkalmazása a képviselőknek az elsődleges jog és a rájuk vonatkozó statútum szerinti előjogok teljes körű tiszteletben tartásán alapul.

E cikk alkalmazása megfelel az átláthatóság elvének és garantálja, hogy a képviselők tudomására hozzák a tárgyban hozott intézkedéseket, és egyenként tájékoztassák őket jogaikról és kötelezettségeikről.

Módosítás: 4

22. cikk (3) bekezdés, értelmezés

Az „ülések lebonyolítása” fogalma magában foglalja a képviselők magatartását a Parlament épületeiben.

Módosítás: 5

96. cikk (3) bekezdés

(3) A bizottságok ülései általában nyilvánosak. Bármely bizottság azonban, legkésőbb a szóban forgó ülés napirendjének elfogadásakor, határozhat egy ülés napirendjének nyilvános és nem nyilvános napirendi pontokra történő felosztásáról. Amennyiben zárt ülést tartanak, a bizottság az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke (1)-(4) bekezdésének rendelkezéseit is figyelembe véve az ülés egyes dokumentumait és jegyzőkönyveit a nyilvánosság számára hozzáférhetővé teheti.

(3) A bizottságok ülései általában nyilvánosak. Bármely bizottság azonban, legkésőbb a szóban forgó ülés napirendjének elfogadásakor, határozhat egy ülés napirendjének nyilvános és nem nyilvános napirendi pontokra történő felosztásáról. Amennyiben zárt ülést tartanak, a bizottság az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke (1)-(4) bekezdésének rendelkezéseit is figyelembe véve az ülés egyes dokumentumait és jegyzőkönyvét a nyilvánosság számára hozzáférhetővé teheti. **A titoktartási szabályok megsértése esetén a 147. cikk alkalmazandó.**

2006. január 18., csütörtök

HATÁLYOS SZÖVEG

MÓDOSÍTÁSOK

Módosítás: 6

VI. cím 3a. fejezet (új) cím (új)

3a. FEJEZET**A MAGATARTÁSI SZABÁLYOK MEGSZEGÉSE ESETÉN
ALKALMAZANDÓ INTÉZKEDÉSEK**

(a 146. cikk elé illesztendő be)

Módosítás: 7

146. cikk cím és (1) bekezdés

Rendreutasítás

(1) Az Elnök **az ülés rendjét zavaró** képviselőt rendreutasítja.

Azonnali intézkedések

(1) Az Elnök **az ülés megfelelő menetét akadályozó vagy a 9. cikk vonatkozó rendelkezéseivel ütköző magatartást tanúsító** képviselőt rendreutasítja.

Módosítás: 8

146. cikk (3) bekezdés

(3) További rendzavarás esetén az Elnök a rendzavarót az ülés hátralévő részére az ülésteremből kizárhatja. **A** fegyelmi intézkedés a teremőrök, és szükség esetén a Parlament biztonsági szolgálata segítségével történő **haladéktalan** végrehajtásáról a főtitkár gondoskodik.

(3) További **vagy folytatódó** rendzavarás esetén az Elnök **megvonhatja a rendzavarótól a szót és** az ülés hátralévő részére az ülésteremből kizárhatja. **Különösen súlyos rendbontás esetén az Elnök második rendreutasítás nélkül is folytathat ez utóbbi intézkedéshez.** Ezen fegyelmi intézkedés végrehajtásáról a teremőrök, és szükség esetén a Parlament biztonsági szolgálata segítségével a főtitkár **haladéktalanul** gondoskodik.

Módosítás: 9

146. cikk (3a) bekezdés (új)

3a. Amennyiben a rendzavarás a parlamenti viták folytatását veszélyezteti, az Elnök a rend helyreállítása érdekében egy meghatározott időre felfüggeszti vagy félbeszakítja az ülést. Ha az Elnök nem talál meghallgatásra, elhagyja az elnöki széket; az ülés ezzel félbeszakad. Az ülést az Elnök hívja össze újra.

Módosítás: 10

146. cikk (3b) bekezdés (új)

3b. Az (1)-(3a) bekezdésben foglalt hatáskörök értelemszerűen megilletik a parlamenti szervek, bizottságok és küldöttségek ülésein elnöki tisztséget betöltő személyt, az eljárási szabályzatban meghatározottak szerint.

2006. január 18., csütörtök

HATÁLYOS SZÖVEG

MÓDOSÍTÁSOK

Módosítás: 11

146. cikk (3c) bekezdés (új)

3c. Adott esetben, a magatartási szabályok megszegésének súlyosságát figyelembe véve az ülés elnöke legkésőbb a következő ülésig vagy az érintett szerv, bizottság vagy küldöttség következő üléséig a 147. cikk végrehajtására irányuló kérelmet intézhet az Elnökhöz.

Módosítás: 12

147. cikk

Képviselők kizárása

1. Súlyos rendbontás vagy a parlamenti munka súlyos megzavarása esetén az Elnök formális értesítést követően azonnal, vagy legkésőbb a következő ülésen javasolhatja, hogy a Parlament szavazzon a megrovás kérdéséről, amely az ülésteremből való haladéktalan kizárást és kettőtől öt napig terjedő felfüggesztést von maga után.

2. A Parlament az ilyen fegyelmi intézkedés megtételéről az Elnök által meghatározott időpontban vagy azon az ülésen határoz, amelyen a szóban forgó esemény történt; az üléstermen kívüli rendbontás esetén az Elnök tájékoztatását követően, illetve legkésőbb a következő ülésen. Az érintett képviselőnek joga van ahhoz, hogy a szavazás előtt a Parlamenti meghallgassa. A felszólalás időtartama nem haladhatja meg az öt percet.

3. A fegyelmi intézkedési kérelemről vita nélküli elektronikus szavazást tartanak. A 149. cikk (3) bekezdése és a 160. cikk (1) bekezdése szerint benyújtott kérelmek nem elfogadhatók.

Szankciók

1. Rendkívül súlyos rendbontás vagy a parlamenti munka megzavarása esetén – amely sérti 9. cikkben meghatározott elveket – az Elnök az érintett képviselő meghallgatását követően a szankciót megállapító, indoklással ellátott határozatot hoz, amelyet a plenáris ülésen való bejelentés előtt közöl az érintett képviselővel és azon szervek, bizottságok és küldöttségek elnökeivel, amelyeknek a képviselő tagja.

2. A megfigyelt magatartási forma értékelésekor annak súlyossága mellett – az e szabályzathoz mellékelt iránymutatók (*) alapján – figyelembe kell venni, hogy egyszeri, visszatérő vagy pedig állandó jelenségről van-e szó.

3. A megállapított szankció a következő intézkedések közül egyet vagy többet foglalhat magába:

- a) megrovás,
- b) 2-10 nap időtartamra a napidíj megvonása;
- c) a plenáris ülésen való szavazás jogának sérelme nélkül és ez esetben is a magatartási szabályok szigorú betartása mellett, egymást követő 2-10 napig terjedő időtartamra – olyan időszakban, amikor a Parlament vagy bármely szerve, bizottsága vagy küldöttsége ülésezik – ideiglenes felfüggesztés a Parlament összes tevékenységében vagy annak egy részében való részvételtől;
- d) a 18. cikknek megfelelően javaslat előterjesztése az Elnökök Értekezlete számára, amely a képviselő egy vagy több, Parlamentben betöltött választott megbízatásának felfüggesztéséhez vagy visszavonásához vezethet.

(*) Lásd: XVIA. melléklet.

2006. január 18., csütörtök

HATÁLYOS SZÖVEG

MÓDOSÍTÁSOK

Módosítás: 13

148. cikk

Rendzavarás a Közgyűlésben

Amennyiben a rendzavarás a parlamenti ügyrend akadályozásával fenyeget, az Elnök a rend helyreállítása érdekében átmenetileg berekesztheti vagy félbeszakíthatja az ülésnapot. Amennyiben az Elnök nem talál meghallgatásra, elhagyja az elnöki széket; az ülés ezzel félbeszakad. Az ülést az Elnök hívja össze újra.

A belső fellebbezés módjai

Az érintett képviselő belső fellebbezést nyújthat be az Elnökséghez az Elnök által megállapított szankció közlését követő két héten belül; a fellebbezés a szankciót felfüggeszti. Az Elnökség legkésőbb négy héttel a fellebbezés benyújtása után a megállapított szankciót megsemmisítheti, jóváhagyhatja vagy enyhítheti, az érintett képviselő rendelkezésére álló külső jogorvoslati lehetőségek sérelme nélkül. Amennyiben az Elnökség a megállapított határidőn belül nem határoz, a szankciót semmisnek kell tekinteni.

Módosítás: 14

XVIA. melléklet (új)

XVIA. MELLÉKLET

Iránymutatások a képviselők magatartására vonatkozó szabályok értelmezéséhez

1. Meg kell különböztetni egymástól a vizuális jellegű megnyilvánulásokat – amelyek abban az esetben tolerálhatók, ha nem sértők és/vagy becsületsértők, bizonyos ésszerű határokat nem lépnek át és nem teremtenek konfliktust – a parlamenti tevékenység bármilyen tevékeny megzavarásától.
2. A képviselőnek kell viselnie a felelősséget, ha az alkalmazásban álló vagy segítségével a Parlamentbe bejutó személyek az intézmény helyiségeiben nem tartják tiszteletben a képviselőkre vonatkozó magatartási szabályokat.

Az elnök vagy képviselői gyakorolják a fegyelmi hatáskört a személyek, illetve a Parlament helyiségeiben tartózkodó más külső személyek tekintetében.

P6_TA(2006)0022

A Kisvállalkozások Európai Chartájának végrehajtása

Az Európai Parlament állásfoglalása a Kisvállalkozások Európai Chartájának végrehajtásáról (2005/2123(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a lisszaboni stratégia féldős felülvizsgálatáról szóló 2005. március 9-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
- tekintettel a 2000. márciusi lisszaboni Európai Tanács elnökségi következtetéseire,

(¹) HL C 320. E, 2005.12.15., 164. o.